

# Ich habe ein Zimmer reserviert

## Unë kam rezervuar një dhomë

### Përmbledhje

#### Çfarë duhet të dini

#### 1. E kryera e foljeve që mbarojnë me **-ieren**

Shumica e foljeve të gjermanishtes e formojnë kohën e kryer me foljen ndihmëse **haben**. Pjesorja e shkuar formohet me parashtesën **ge-** rënëjën foljore dhe mbaresat **-t** ose **-en**.

sagen – Sie hat gesagt ...

sehen – Sie hat Ex gesehen ...

Foljet që mbarojnë me **-ieren** e formojnë pjesoren e shkuar duke shtuar **-t**, por pa marrë parashtesën **ge-**. Pra e kryera e foljeve del me po atë formë si edhe veta e tretë e njëjësit.

**reservieren** Er reserviert ein Zimmer.  
Ich habe ein Zimmer reserviert.

**telefonieren** Er telefoniert.  
Ich habe mit Ihrer Sekretärin telefoniert.

**notieren** Andreas notiert die Buchung.  
Ich habe Ihre Buchung notiert.

#### 2. Rasa dhanore e nyjës pronore

Nyja pronore lakohet në të njëjtën mënyrë si nyja joshqese. Përpara emrave femërorë në rasën dhanore nyja mbaron me **-r**. Përpara emrave mashkullorë dhe asnjans në rasën dhanore nyja mbaron me **-m**.

	Femërore	Mashkullore	Asnjansë
Njëjës Veta I	mit einer Chefin mit meiner Chefin	mit einem Chef mit meinem Chef	in einem Zimmer in meinem Zimmer
Veta II	mit deiner Chefin mit Ihrer Chefin	mit deinem Chef mit Ihrem Chef	in deinem Zimmer in Ihrem Zimmer
Shumës Veta I	mit meinen Eltern	mit meinen Chefs	in meinen Zimmern

#### 3. Rasa dhanore e përemrave vetorë

**ihnen** është veta e tretë e dhanores shumë të përemrit vetor **sie**.  
Hat es ihnen gefallen? (den Eltern von Andreas)

#### 4. Numërorët rreshtorë

Në gjermanisht, ashtu si edhe në shqip, numërorët rreshtorë (i pari, i dyti, i treti) lakohen. Ata e ndryshojnë formën e tyre përpara emrave mashkullorë në rasën kallëzore:

	Mashkullorë	Asnjënjësë	Femërore
emërore	eins: 1. = der erste für den ersten	das erste für das erste	die erste für die erste

#### Ju mund të thoni

Kur doni të dini nëse diçka ishte e bukur:

Kur besoni se diçka ishte gabim:

Kur zemërohemi me diçka:

Kur pyesni nëse dikujt i ka pëlqyer diçka:

War's schön?

Das muß ein Irrtum sein.

So was Dummes!

Hat es Ihnen/dir/i Ihnen gefallen?

Zonja Berger e pyet Andrean si e kaloi fundjavën me prindërit. Ai i tregon se shkuan për të parë "Operën për dy grosh".

- Andreas: Guten Morgen, Frau Berger.  
 Frau Berger: Guten Morgen, Herr Schäfer. Na, war's schön mit Ihren Eltern?  
 Andreas: Ja, danke! Es war sehr schön.  
 Frau Berger: Was haben Sie gemacht?  
 Andreas: Ich habe meinen Eltern Aachen gezeigt.  
 Frau Berger: Und? Hat es ihnen gefallen?  
 Andreas: Ich glaube schon. Wir waren auch im Theater.  
 Wir haben die Dreigroschenoper gesehen.  
 Ex: Ich nicht!  
 Frau Berger: Ach, da ist sie ja wieder, Ihre zweite Stimme! War sie nicht dabei?  
 Ex: Nein, leider nicht!

Një klient ka rezervuar një dhomë. Por ai ka gabuar datën dhe e ka rezervuar dhomën për të nesërmen.

- Andreas: Guten Tag.  
 Herr Müller: Guten Tag. Ich habe ein Zimmer reserviert.  
 Andreas: Wie ist Ihr Name bitte?  
 Herr Müller: Müller, Dr. Martin Müller.  
 Andreas: Ah ja, ich habe mit Ihrer Sekretärin telefoniert.  
 Einen Moment bitte.  
 (Andrea shfleton regjistrin e hotelit)  
 Hier – Zimmer 20. Aber – Sie haben das Zimmer erst für morgen reserviert. Und das Hotel ist heute leider voll.  
 Herr Müller: Wie bitte? Unmöglich! Das muß ein Irrtum sein.  
 Andreas: Das tut mir sehr leid, Herr Dr. Müller. Ich habe Ihre Buchung für den Vierzehnten notiert.  
 Herr Müller: Für den Vierzehnten?  
 Andreas: Ja! Und heute ist erst der Dreizehnte.  
 Herr Müller: Ja klar – das weiß ich auch. (psherëtin) Der Dreizehnte – ein Unglückstag! Und was mache ich jetzt?

Andreas: Warten Sie doch bitte einen Moment! Ich rede mal mit meiner Chefin.  
 Herr Müller: Danke. (me vete) So was Dummes!

## Wörter und Wendungen

War's schön? dabeisein Ich glaube schon. ein Zimmer reservieren die Sekretärin Das Hotel ist leider voll. Das muß ein Irrtum sein. der Irrtum Ich habe Ihre Buchung für den Vierzehnten notiert. die Buchung notieren der Unglückstag mit jemandem reden So was Dummes!	Kalove mirë (këtu: me prindërit)? jam i pranishëm Besoj (se po) rezervoj një dhomë sekretare Hoteli, për fat të keq, është plot. Ky duhet të jetë një gabim. gabim Unë e kam shënuar rezervimin tuaj për më katërmbëdhjetë. rezervim, prenotim shënoj ditë e pafat, ditë ters flas me dikë Ç'budallallëk!
---	---

## Übungen

### 1 Plotësoni fjalitë duke përdorur pjesoren e shkuar të foljeve në kllapa.

1. Was haben Sie \_\_\_\_\_? (machen) 2. Ich habe meinen Eltern Aachen \_\_\_\_\_.  
 (zeigen) 3. Wir haben die Dreigroschenoper \_\_\_\_\_.  
 (sehen) 4. Frau Schäfer hat die Geschichte von Ex nicht \_\_\_\_\_.  
 (glauben) 5. Andreas hat \_\_\_\_\_. (träumen) 6. Die Römer haben Aachen  
 den Namen \_\_\_\_\_. (geben) 7. Frau Schäfer hat das Wasser nicht \_\_\_\_\_.  
 (schmecken)

### 2 Plotësoni pasqyrën e mëposhtme.

Emër	Verb	Mbiemër	Pjesore II
/	recherchieren	/	
	studieren	/	
/		interessant	
das Telefon		/	
/	notieren	/	

### 3 Vini fjalët në rendin e duhur për të formuar fjali.

1. hat ein Zimmer Herr Müller reserviert
2. telefoniert mit Ihrer Sekretärin habe ich
3. die Buchung Andreas notiert hat
4. das Zimmer reserviert haben erst für morgen Sie
5. Andreas für den vierzehnten notiert hat die Buchung
6. Aachen Eltern gefallen von Andreas hat den

### 4 Vini njën pronore që duhet (Janë të mundshme disa përgjigje).

1. Frau Berger fragt Andreas: "Hat Aachen \_\_\_\_\_ Eltern gefallen? Was haben Sie \_\_\_\_\_ Eltern gezeigt?" 2. Andreas: "Ich habe \_\_\_\_\_ Eltern den Dom gezeigt." 3. Ich rede mal mit \_\_\_\_\_ Chefin. 4. Ich habe mit \_\_\_\_\_ Sekretärin telefoniert. 5. Haben Sie das Buch \_\_\_\_\_ Schwester gegeben? 6. Hast du mit \_\_\_\_\_ Mutter geredet? 7. Wie geht es \_\_\_\_\_ Mutter? 8. Danke, \_\_\_\_\_ Mutter geht es gut.

### 5 Plotësoni vendet bosh, duke i vënë përemrat pronorë në rasën dhanore.

1. Andreas hat seinen Eltern Aachen gezeigt. Er hat \_\_\_\_\_ die Brunnen gezeigt. 2. Das hat \_\_\_\_\_ gefallen. 3. Ex: "Gehst du mit \_\_\_\_\_ auch ins Theater?" 4. Andreas: "Ja, das verspreche ich \_\_\_\_\_." 5. Wir haben einen Gast bei \_\_\_\_\_ im Studio. 6. Andreas fragt den Gast: "Wie gefällt \_\_\_\_\_ Aachen?" 7. Herr Schäfer fragt: "Schickst du \_\_\_\_\_ die Reportage über Aachen?" 8. Andreas: "Ja klar, das verspreche ich \_\_\_\_\_." 9. Herr Müller möchte das Zimmer sehen. Hanna zeigt \_\_\_\_\_ das Zimmer. 10. Andreas möchte mit Frau Berger sprechen. Er spricht mit \_\_\_\_\_ und sie spricht mit \_\_\_\_\_.

### 6 Me të dhënat e mëposhtme krijoni një dialog midis Andreas dhe një klienti të hotelit. (Përgjigjet nuk janë në çelësin e ushtrimeve.)

*Andreas*

*Gast*

Stimmt! Zimmer 20.

Zimmer reserviert

Aber: Zimmer erst für morgen reserviert

Nein! Zimmer für heute reserviert.

Tut mir leid, aber

Irrtum!

Zimmer für 14. reserviert

14. ??

Heute: 13.

??